

**AFAT**  
Voyages

**TRANSGALLIA**  
**VIARDIN**

licence 010 96 0011

Tout se passe sur place

18 et 20, rue Viardin  
BP 140 - 10004 TROYES CEDEX

tél. **03.25.81.86.40**

fax 03.25.73.51.70

e-mail : groupes@transgallia.com

[www.transgallia.com](http://www.transgallia.com)

**CIRCUIT**

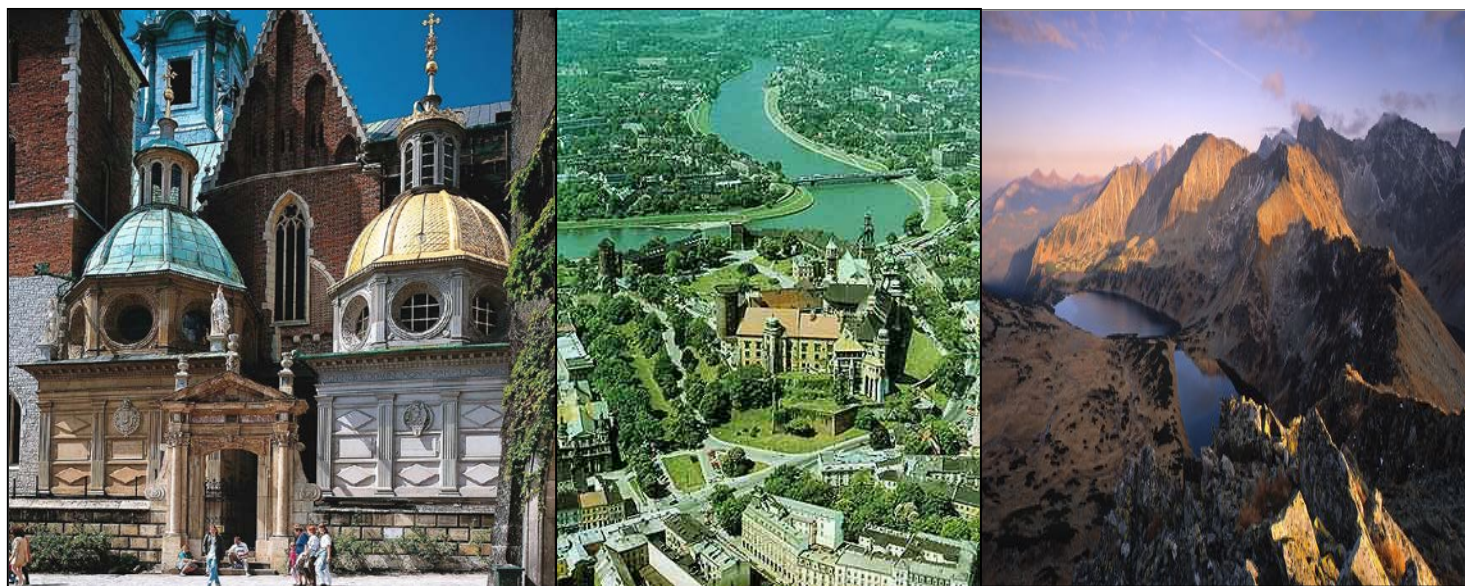
**TRESORS ET VESTIGES DE LA POLOGNE**

dès **699 €**

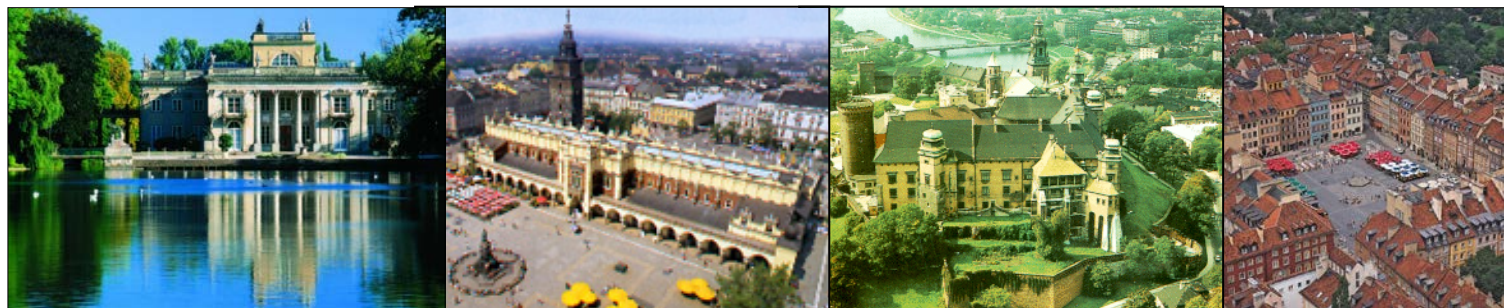
**8 jours / 7 nuits**

**Hôtels 3\*\*\* en Pension Complète**

**Visites guidées - Vols Réguliers directs**



**Vols réguliers directs au départ de Paris, Beauvais,  
Bruxelles, Genève, Francfort Hahn,  
de Mars à Novembre 2012**



Ce voyage vous invite à découvrir la variété des paysages de la Pologne ainsi que la richesse du passé de ce pays à la civilisation millénaire. Vous ferez connaissance avec deux capitales, Cracovie, l'ancienne ville royale, et Varsovie, au dynamisme économique étonnant. Ensuite, vous arriverez dans les Carpates, séduits par le charme de petites villes, comme Sandomierz, où le temps semble avoir fait une pause. Vous parcourrez des villages aux maisons et églises en bois, vous rencontrerez des paysans dans le village peint de Zalipie et prendrez la mesure de la dévotion des Polonais à la visite des monastères baroques de Kalwaria ou de Czestochowa. Laissez-vous séduire par ce pays encore trop peu connu !

### 1er jour : AEROPORT / VARSOVIE

**Assistance** aux formalités d'enregistrement et embarquement. Décollage sur **vol régulier** à destination de Varsovie. Arrivée à l'aéroport de Varsovie-Okęcie. **Accueil** de votre guide-accompagnateur francophone qui vous encadrera pendant tout le circuit. **Tour panoramique** de la capitale polonaise avec ses quartiers modernes et **visite guidée de la Vieille Ville** de Varsovie: la colonne du roi Sigismond, la place du château royal, la Cathédrale gothique St-Jean, la Grand-Place du Marché. Transfert à l'hôtel. Dîner et nuit en hôtel\*\*\*

*En option :*

*Concert privé de musique de Frédéric Chopin dans la salle de concert des Editions Musicales : 30 €*

### 2ème jour : VARSOVIE- CZESTOCHOWA

Petit-déjeuner à l'hôtel. Le matin, petite promenade à travers les **Jardins Royaux de Łazienki** où se trouve le **Palais sur l'Eau** qui fut la résidence du dernier roi de Pologne Stanislas Auguste Poniatowski. Départ pour une **traversée des paysages romantiques** de la campagne et des **villages mazoviens**: visite du **village natal de Frédéric Chopin** à Żelazowa Wola et promenade dans le **parc qui entoure sa maison**. Déjeuner dans l'ambiance familiale de la demeure de Wojtek et Kasia à Lowicz. Continuation vers Czestochowa, capitale spirituelle polonaise. Dîner et nuit en hôtel\*\*\*.

*En option :*

*Entrée dans les Grands appartements du château royal ou au Palais sur l'Eau : 7 €*

### 3ème jour : CZESTOCHOWA - AUSCHWITZ\* - ZAKOPANE

Petit-déjeuner à l'hôtel. Le matin, visite sur la **colline de Jasna Góra** du monastère fortifié des pères Paulins où se trouve l'icône miraculeuse de la Vierge Noire. Après déjeuner, découverte du tristement célèbre camp de concentration d'**Auschwitz-Birkenau\***. Le soir, arrivée à **Zakopane** au cœur du massif granitique des Tatras. Installation en hôtel\*\*\* au cœur de la ville. Dîner et nuit.

*\*Attention ! si le groupe ne souhaite pas visiter Auschwitz, nous pouvons le remplacer par la visite du Palais des Princes de Pszczyna, dit le Versailles de Silésie qui fut le Quartier Général de Guillaume II lors de la Grande Guerre (ce changement concerne le groupe entier). Supplément : 7 €*



**4ème jour : ZAKOPANE**

Après le petit déjeuner, découverte de l'architecture typique du **Vieux Zakopane** : la Villa Koliba, chef d'œuvre du « style de Zakopane », l'église en bois St-Clément et le célèbre cimetière, Na Pęksowym Brzyzku" dit le panthéon polonais. Après le déjeuner, **temps libre sur la rue commerçante de Krupowki**. **Dîner en auberge typique** aux sons de la **musique locale avec dégustation** du thé montagnard et du fameux fromage fumé « oscypek ». Nuit à l'hôtel.

*Supplément promenade en calèche d'une heure : 9 €*

**5ème jour : ZAKOPANE - KALWARIA ZEBRZYDOWSKA - CRACOVIE**

Petit-déjeuner à l'hôtel. Le matin, visite du **village traditionnel de Chocholow**, avec ses maisons en bois lavées chaque printemps. Continuation vers Kalwaria Zebrzydowska, célèbre par son **monastère baroque sarmate** entouré de 44 chapelles (patrimoine mondial culturel de l'UNESCO). Après déjeuner, visite de la **ville natale du Pape Jean Paul II** à Wadowice. Continuation vers **Wieliczka** pour une descente au fond de la **mine de sel** inscrite sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Après dîner, arrivée à Cracovie. Installation et nuit en hôtel\*\*\*.

**6ème jour : CRACOVIE**

Petit-déjeuner à l'hôtel. Le matin, découverte de **Cracovie**, ancienne capitale des rois de Pologne. La **Colline royale du Wawel** avec son château renaissance et sa cathédrale des sacres. Visite guidée de la **Voie Royale** : la rue Grodzka avec ses nombreuses églises, la Place du Marché avec la Halle aux Draps, l'église Notre Dame et la cour de l'Université Jagellone fondée en 1364, les fortifications avec la porte St-Florian et la Barbacane. Déjeuner et **temps libre** pour une découverte personnelle ou le shopping sur la Grand Place. Dîner et nuit à l'hôtel.

**7ème jour : CRACOVIE - ZALUPIE - SANDOMIERZ**

Petit-déjeuner à l'hôtel. Route vers **Zalupie**, village de Petite Pologne décoré par les femmes de motifs végétaux peints sur les murs de tous les bâtiments. Déjeuner et route vers **Sandomierz**, jadis ville royale et port à blé au **bord de la Vistule**. Visite de sa **pittoresque place du marché** avec son hôtel de ville renaissance, sa cathédrale gothique. Dîner et nuit en hôtel\*\*\*.

**8ème jour : SANDOMIERZ – CRACOVIE / AEROPORT**

Petit-déjeuner à l'hôtel. Départ en direction de **Varsovie ou Cracovie**. **Temps libre** selon les horaires de vol pour une découverte personnelle, le shopping, une visite optionnelle (nous consulter). **Transfert en autocar privé** vers l'aéroport. **Assistance** aux formalités d'enregistrement et embarquement. Décollage sur **vol régulier**.



*Transgallia Afat Voyages,  
membre du plus important réseau d'agences de voyages en France,  
allie à la fois un service de proximité  
et un pouvoir de négociation tarifaire d'une dimension internationale.*

## **CIRCUIT LE MEILLEUR DE LA POLOGNE**

### **CE PRIX COMPREND :**

- l'assistance aux formalités d'enregistrement et d'embarquement
- les vols réguliers directs A/R au départ de Beauvais, Bruxelles, Francfort Hahn
- les transferts aéroport / hôtel / aéroport
- les services d'un guide-accompagnateur local pendant tout le circuit
- le transport en autocar Grand Tourisme comme mentionnée
- le logement base chambre double en hôtels 3\*\*\*
- la pension complète du dîner du jour 1 au petit-déjeuner du jour 8 dont repas typiques
- les boissons à tous les repas
- les visites guidées, entrées, dégustations mentionnées au programme
- l'accueil personnalisé
- les taxes et services locaux selon les taux en vigueur à ce jour
- la garantie APS (Garantie totale des fonds déposés)
- les carnets de voyages pour le responsable
- une gratuité sur la base de 25 participants payants

### **CE PRIX NE COMPREND PAS :**

- les taxes aéroport et frais de dossier : 97 € à ce jour
- **les suppléments pour les vols A/R au départ de Paris : + 20 €, Genève : + 100 €**
- le supplément de la chambre individuelle : 195 €
- la réduction enfant (2-11 ans inclus) : nous consulter
- les dépenses personnelles et pourboires
- l'assurance facultative assistance / rapatriement / annulation / bagages : 2.50%

*Tarifs calculés sur une base de 40 participants*

*Autres bases de participants : nous consulter*

*Possibilité de compléter le groupe en cas de quota non atteint : nous consulter*

*Estimations tarifaires sous réserves de modifications ultérieures et à reconfirmer auprès de notre service lors de votre positionnement d'option et de votre confirmation.*

### **NOS POINTS FORTS :**

- ❖ Un encadrement optimal
- ❖ La sélection d'hôtels pour leur confort et leur situation géographique
- ❖ La possibilité de compléter le groupe en cas de quota non atteint
- ❖ Plus de 60 ans d'expérience

